

Proposal for a Corrigendum to ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2007/2  
(dated 23 November 2006)

A.1. PROPOSAL (Regulation No. 30 – Pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers)

Paragraph 1., amend to read (including the addition of footnote \*\*/):

"1. SCOPE

This Regulation covers new pneumatic tyres designed primarily, ~~but not only~~, for vehicles in categories **M<sub>1</sub>, O<sub>1</sub> and O<sub>2</sub>**. \*/ \*\*/

~~It does not apply to tyres designed for  
(a) — the equipment for vintage cars  
(b) — competitions.~~

\*/ As defined in the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles R.E.3 (document TRANS/WP.29/78/Rev.1).

\*\*/ **This Regulation defines requirements for tyres as a separate technical unit. It does not limit their installation on any categories of vehicles."**

A.2. PROPOSAL (Regulation No. 54 – Pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers)

Paragraph 1., amend to read (including the addition of footnote \*\*/):

"1. SCOPE

This Regulation covers new pneumatic tyres designed primarily, ~~but not only~~, for vehicles in categories M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N and O<sub>3</sub> and O<sub>4</sub> \*/ \*\*/. However, it does not apply to tyre types identified by speed category symbols corresponding to speeds below 80 km/h.

\*/ As defined in the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles R.E.3 (document TRANS/WP.29/78/Rev.1).

\*\*/ **This Regulation defines requirements for tyres as a separate technical unit. It does not limit their installation on any categories of vehicles."**

A.4. PROPOSAL (Regulation No. 108 – Retreaded pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers)

Paragraph 1., amend to read:

"1. SCOPE

This Regulation ~~applies to~~ covers the production of retreaded tyres **designed primarily for vehicles of category M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub>, O<sub>1</sub> and O<sub>2</sub> intended to be fitted to private (passenger) cars and their trailers used on the road.** However, it does not apply to **the production of:**

~~1.1. Retreaded tyres for commercial vehicles and their trailers.~~

**1.1.** Retreaded tyres with a speed capability below 120 km/h or above 240 km/h.

~~1.3. Tyres for cycles and motorcycles.~~

**1.2.** Tyres originally produced without speed symbols and load indices.

**1.3.** Tyres originally produced without type approval and without either an "E" or "e" mark.

**1.4.** Tyres designed for the equipment of cars produced prior to 1939.

**1.5.** Tyres designed exclusively for competition or off road use and marked accordingly.

**1.6.** Tyres designated as "T type" temporary use spares."

A.5. PROPOSAL (Regulation No. 109 – Retreaded pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers)

Paragraph 1., amend to read:

"1. SCOPE

This Regulation ~~applies to~~ covers the production of retreaded **pneumatic** tyres **designed primarily** for vehicles **of category M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N, O<sub>3</sub> and O<sub>4</sub>** ~~intended to be fitted to commercial vehicles and their trailers used on the road.~~ **However,** it does not apply to **the production of:**

~~1.1. Retreaded tyres for private (passenger) cars and their trailers.~~

**1.1.** Retreaded tyres with a speed capability below 80 km/h.

~~1.3. Tyres for cycles and motorcycles.~~

**1.2.** Tyres originally produced without speed symbols and/or load indices.

**1.3.** Tyres originally produced without type approval and without either an "E" or "e" mark."

B. JUSTIFICATIONS

This compromise proposal attempts to accommodate the interests of all Contracting Parties.

For all four tyre Regulations (Regulations Nos. 30, 54, 108 and 109), the same general wording is proposed whereby only 'designed primarily' is used, without the wording 'but not only'. The clarity of the scope is given now.

'Designed primarily' means that the respective vehicle categories are the main group of vehicles where these tyres are being used, but the particular tyres are allowed to be fitted on other vehicle categories where the service description of the tyre (mainly load and speed index) permits.

The service description is the main criteria to determine on which vehicle categories each tyre can be fitted.

In the case that tyres from another vehicle category are used, they must fulfil all appropriate criteria for the relevant vehicle category.

As a reminder, there are no 'installation' requirements in Regulations Nos. 30 or 54 and Contracting Parties are free to set their own installation requirements (for example, in Community Directive 92/23/EEC).

-----